



UNIVERSIDAD
COMPLUTENSE
MADRID

Proyecto de Innovación

Convocatoria 2020/2021

Nº de proyecto: 51

Propuesta de innovación docente para Filología: programa de inclusión del alumnado en la investigación universitaria y la adquisición de experiencias científicas y formativas

Responsable del proyecto:
Manuel José Botero Camacho

Facultad de Filología UCM

Proyecto Interfacultativo
Estudios Ingleses: Lingüística y Literatura
Estudios Románicos, Franceses, Italianos y Traducción

1. Objetivos propuestos en la presentación del proyecto:

El presente proyecto busca satisfacer la creciente voluntad de participación del alumnado en los procesos y ámbitos académicos profesionales, dinamizando su interacción con el cuerpo docente, así como la apertura de horizontes laborales a nivel universitario. Se incentivará el aprendizaje y la producción personal del alumno mediante la adición de vías participativas más allá de las curriculares, y se reforzará el funcionamiento de aquéllas merced al desarrollo de metodologías donde sus actividades investigadoras y creativas encuentren una respuesta y supervisión más inmediata del profesorado. Estas iniciativas pavimentarán las futuras incursiones académicas del alumno que desee realizarlas y supondrán una mejora en los planteamientos teóricos y prácticos del que participan el resto. Es un proyecto que emana de iniciativas ya existentes tanto entre el alumnado como entre el cuadro docente; sus repercusiones, aunque académicas, son eminentemente prácticas, en tanto que revitalizan la utilidad intelectual, personal y académica del grado y conectan los conocimientos de éste con las ramificaciones que un personal docente transversal es capaz de ofrecer. Los apartados del proyecto son los siguientes:

- 1) Intermedialidad literaria a través de métodos de literatura comparada y contrastiva.
- 2) Iniciación del alumnado en las publicaciones y cauces de expresión académicos, con hincapié en habilidades de revisión y edición de textos.
- 3) Fortalecer y formalizar las iniciativas ya existentes de cooperación investigadora entre el alumnado y el personal docente.
- 4) Motivar el progreso académico de los primeros mediante manifestaciones más evidentes de su esfuerzo y de sus posibilidades de integración en el cuadro investigador.
- 5) Facilitar las labores docentes gracias a vínculos más auténticos e inmediatos con el alumno.
- 6) Revitalizar la vida de la facultad a través del incremento en actividades extracurriculares del orden de seminarios, conferencias, comunicaciones y publicaciones. Este conjunto de actividades darían pues, lugar, a un proyecto de gran capacidad formativa.

El proyecto propuesto, adscrito a los objetivos generales de otras propuestas de innovación docente como "Contextos literarios de la Modernidad", grupo de investigación acreditado como grupo de Campus de Excelencia UCM, tiene como objetivos:

- Dar cuenta de la creciente demanda entre los estudiantes de espacios académicos adicionales. Parte de la intención de esta propuesta es asegurar que esa necesidad ya existente, que repercute de manera tan positiva en la satisfacción del estudiante y por extensión en los baremos de calidad académica, es suficientemente satisfecha.
- Permitir que los conocimientos curriculares tengan una aplicación práctica y concreta que trascienda los mecanismos estrictos del grado, preparando a los alumnos tanto para el exitoso cumplimiento del mismo como para futuros proyectos académicos.
- Impulsar tanto a alumnos de grado como a futuros investigadores (estudiantes de Máster y Doctorado de la UCM o ex-estudiantes radicados actualmente en otros centros).
- Estrechar los lazos colaborativos entre los miembros de la comunidad universitaria y, especialmente, fidelizando a estudiantes y ex-estudiantes.
- Garantizar la adquisición de los conocimientos necesarios para la actividad intelectual y creativa que el currículum normal no cubre suficientemente.
- Formar a los estudiantes en las bases del pensamiento crítico y la metodología de investigación científica.
- Reforzar las competencias comunicativas escritas en inglés, y por tanto afianzar la condición plurilingüe de la facultad.
- Alimentar las investigaciones enmarcadas en el programa "Contextos de la Modernidad", cuyas propuestas de intermedialidad e intertextualidad han sido centrales en el proyecto.

2. Objetivos alcanzados

Debido a la pandemia, fue necesario adaptarse a las nuevas circunstancias mediante el uso de las tecnologías, lo que dificultó el normal desarrollo de las actividades en las primeras semanas del confinamiento. Sin embargo, los objetivos alcanzados son más que satisfactorios, tanto en de orden personal y académico: personal, porque proporcionan a los alumnos una manifestación concreta de sus habilidades, así como la confianza de que sus horizontes intelectuales podrán seguir expandiéndose más allá de los contenidos en buena parte propedéuticos del Grado, invitándolos así a proseguir sus estudios en el máster y el doctorado; académico en la medida en que obliga al cuadro docente a replantearse las premisas de su relación con el alumnado, extendiendo así la oportunidad de atender a la demanda de aplicaciones prácticas e interacciones académicas, cognitivas y semióticas expresada en las evaluaciones docentes y de grado.

Estos resultados no se limitan a una transformación individual e imponderable, sino que están ya recogidos en una fértil producción académica (seminarios, congresos, conferencias) llevada a cabo de manera precoz —según el entendimiento tradicional— aunque necesaria por alumnos de grado y posgrado. Esta producción, es necesario insistir, repercute por igual en los indicadores de calidad académica al incrementar la satisfacción del alumnado (careciendo esta inversión, además, de riesgos, dado que el presupuesto monetario que exige es mínimo) y en las capacidades concretas de alumnos y profesores. Se trata de una experiencia igualmente necesaria para ambos.

Ejemplo de esto es la producción académica y literaria que ha resultado del proyecto:

Seminarios de corte interdisciplinar:

- 2020 - *Seminario de Relato fantástico*, 8 horas.
- 2020 - *Bibliography for Dummies MLA y APA para TFG*, 2 horas.

Talleres de creación literaria:

- 2020 - *VTT: Vicios de Transmisión Textual. Introducción a la novela*, 60 horas.
- 2020-2021: *VTT: Vicios de Transmisión Textual. Pandemic Edition*, 60 horas.

Organización de eventos:

- 2021 - *Conversaciones con Juan Gabriel Vásquez*. (Conferencias)

Asistencia a congresos:

- 2020 - Manuel Botero Camacho, "El gólem eléctrico: Actualización del mito en *Machines Like me* de Ian McEwan." *II Interdisciplinary Conference on Literature and Image "Revisiting Dystopian Literature and the Visual Arts"*. (Ponencia)
- 2020 - Julio San Román Cazorla, "Los idilios del rey robótico: Reconstrucción de la tierra baldía en *Machines like Me*, de Ian McEwan." *II Interdisciplinary Conference on Literature and Image "Revisiting Dystopian Literature and the Visual Arts"*. (Ponencia)
- 2020 - Manuel Botero Camacho, "Nuevas distopías, viejos miedos. Reescritura de los temas clásicos en las distopías británicas contemporáneas: de Golding a McEwan." *VI Congreso internacional sobre El Género Distópico: Lecturas e interpretaciones sociológicas*, 2020. (Ponencia)
- 2020 - Julio San Román Cazorla, "El Grial y el Androide: influencia del mito de la tierra baldía en *Machines Like Me* de Ian McEwan." *VI Congreso internacional sobre El Género Distópico: Lecturas e interpretaciones sociológicas*, 2020. (Ponencia)
- 2020 - Julio San Román Cazorla, "For the love of a queen: morality and symbolism of the body in *Sir Orfeo*." *II Congreso de Jóvenes Investigadores JIMENA: El Cuerpo en el Medieval*, 2020. (Ponencia)
- 2021 - Julio San Román Cazorla, "Penetrando en la cueva encharcada: sexualidad masculina en la épica medieval", Universidad Carlos III de Madrid. (Conferencia)
- 2021 - Manuel Botero Camacho, "Redención o muerte: La literatura contemporánea recuenta la *Divina Comedia*", *Tras las huellas de Dante en el mundo contemporáneo*, Semana de las Letras y Madrid Città Dantesca. (Ponencia)

- 2021 - Julio San Román Cazorla. "It's a-me, Dante!: La *Divina Comedia* como inspiración en el diseño de videojuegos". *Tras las huellas de Dante en el mundo contemporáneo*, Semana de las Letras y Madrid Città Dantesca. (Ponencia)
- 2021 - Guillermo Alonso Menchero. "Nuevas narrativas: La *Divina Comedia* escenificada en Over the Garden Wall". *Tras las huellas de Dante en el mundo contemporáneo*, Semana de las Letras y Madrid Città Dantesca. (Ponencia)
- 2021 - Miguel Rodríguez Pérez. "Dante, aventura gráfica y cine: *The Fountain* y el amor eterno". *Tras las huellas de Dante en el mundo contemporáneo*, Semana de las Letras y Madrid Città Dantesca. (Ponencia)

Publicaciones académicas y literarias:

- Botero, M. y San Román, J. (2022) "The Electric Golem: Updating the Myth in Ian McEwan's *Machines Like Me*" *Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costa Rica*. ISSN: 0377-628X
- Botero, M. y Rodríguez, M. (2022) "The Narrative Ordeal of Enduring Love: A Divine Comedy Recast" *Dante. Rivista internazionale di studi su Dante Alighieri* (<https://www.jstor.org/journal/rinterdantaliq>).
- Botero, M. y Alonso, G. (2021) "A Shift in Storytelling: Over the Garden Wall as a literary reconstruction of Dante's *Divine Comedy*". *Revista Internacional de Comunicación Audiovisual, Publicidad y Estudios Culturales*. ISSN: 1695-6206.
- Botero, M. (2021) "La paz que nunca llega (reflexión sobre el proceso de paz en Colombia)", *Razón Crítica*, vol. 11. ISSN: 2500-7807.
- Alonso Menchero, G. (2021), *El Banquete de los Extraños*. Libros Indie. ISBN: 9788418553578
- San Román Cazorla, J. (2021), "El cortejo del cisne". *Guacamayo*, 10.
- Botero, M. (2020). "El relato policiaco de Borges como objeción a la filosofía de Spinoza", en Grandoso Javier (coord.); Acosta Mota, Alejandra, García Aguilar, Alberto (eds), *Disecciones del género criminal. Estudios y Ensayos*, Servicio de publicaciones Universidad de la Laguna.
- Botero, M. (2020). "La Luz de Ulises o la caída del ingenio: La Odisea como guía de ruta para el viaje de Dante", en Medieta, Elios (coord.); Iturmendi, Marta, Fernández Poza, Óscar (eds), *La aventura de viajar y sus representaciones literarias y artísticas*. Santiago de Compostela, Andavira Editora, pp. 69-82, ISBN: 978-84-121160-6-9.

En evaluación:

- Botero, M. y San Román, J. "La enfermedad que pervive: reescritura del mito de la Tierra Baldía en *Machines Like Me* de Ian McEwan". *Littera Aperta*. ISSN: 2341-0663

3. Metodología empleada en el proyecto:

Por medio de los seminarios dedicados a literaturas no inglesas (para darle un enfoque más universal y extracurricular a la literatura comparada y la filosofía), se ha pretendido que los estudiantes ampliases sus acerbos literarios y culturales de tal modo que han podido ampliar sus investigaciones más allá de los contenidos estrictamente comprendidos en el grado. El seminario ha tenido la estructura de seminario alemán.

A partir de estos seminarios se ha pretendido incentivar la creatividad y la relación de contenidos para la puesta en marcha de propuestas de elaboración de material académico. De este modo, se ha ejecutado una transición desde un período formativo que ha aunado métodos clásicos e innovadores a sus resultados académicos palpables; gracias a la exposición a esta metodología, los alumnos de grado experimentan un modelo adaptado y funcional de los procesos académicos formales.

Por medio de los talleres se ha pretendido el acercamiento a la literatura de foirma práctica y activa. El contacto con medios de disfusión y editoriales ha dado este año como producto la publicación de una novela cuyo germen se dio en los talleres.

La metodología del proyecto combina acercamientos tradicionales reforzándolos con nuevas propuestas semióticas, emprendedoras y extracurriculares.

Los fundamentos metodológicos se reparten en:

- El hincapié en la intermedialidad en el ámbito literario concreto y en el de los contenidos humanísticos generales.
- La iniciación en procedimientos editoriales y de edición de textos académicos.
- La búsqueda de nuevos modelos cooperativos entre el alumnado y los docentes.
- La motivación académica a través de resultados tangibles, tales como las publicaciones y las conferencias.
- La agilización de la labor docente mediante vínculos más cercanos con el alumno.
- La introducción de los estudiantes en la organización de eventos culturales.
- La accesibilidad a los eventos mediante la implantación de un método híbrido de difusión de los eventos, actualizados constantemente durante la pandemia, en el que el alumnado pueda participar activamente en eventos, conferencias y seminarios, no solo de forma presencial sino a través de internet también.

4. Recursos humanos:

- **Profesorado UCM:** Manuel Botero Camacho, Dámaso López García, Eduardo Valls Oyarzun, Luis Martínez Victorio.
- **Alumnos de Master UCM:** Julio San Román Cazorla (Delegado).
- **Alumnos de Grado UCM:** Guillermo Alonso Menchero, María Pérez Delgado, Sira Valladares González, Claudia Vásquez Martín.
- **Alumnos Doctorado UCM:** Miguel Rodríguez Pérez.

5. Desarrollo de las actividades:

En el año 2016 a partir de una iniciativa de los estudiantes se creó el seminario extracurricular de literaturas no inglesas. Esta actividad surgía de la necesidad que veían algunos de complementar su formación literaria por fuera de la camisa de fuerza que representa una especialidad. Fue de esta manera que se escogieron los temas que determinaron los seminarios. Se acordó sostener una sesión semanal a lo largo del curso académico. Ha fecha de hoy se han realizado con una asistencia media de 15 personas los siguientes seminarios: 2016 - Seminario de feminismo en el relato contemporáneo; 2017 y 2019 - Seminario Borges y los problemas de la filosofía; 2018- Seminario de *Rayuela*; 2018 y 2020 - Seminario de Relato Fantástico.

En el seminario del 2018 se propusieron como actividad el taller de escritura creativa “VTT: Vicios de Transmisión Textual” coordinado por el estudiante Julio San Román Cazorla, que aún a día de hoy y a pesar del distanciamiento social obligado por la pandemia del COVID-19 se ha seguido llevando a cabo vía *online*.

Además de estas actividades conjuntas algunos miembros del proyecto de innovación se sintieron animados a presentar propuestas individuales, promoviendo así la participación de jóvenes investigadores, en distintos congresos y jornadas como: *II Interdisciplinary Conference on Literature and Image “Revisiting Dystopia in Literature and the Visual Arts; VI Congreso internacional sobre El Género Distópico: Lecturas e interpretaciones sociológicas; II Congreso de Jóvenes Investigadores JIMENA: El Cuerpo en el Medioevo*; o incluso como ponencia invitada en el caso del evento *Penetrando en la cueva encharcada: sexualidad en la épica medieval* organizado por la Asociación de Historia de la Universidad Carlos III de Madrid.

También destaca el panel que con motivo de la celebración de la muerte de Dante hemos preparado en la semana de las letras UCM 2021. Fue inscrita, además, en la programación de Madrid Città Dantesca.

Otros resultados notables son las publicaciones académicas y literarias derivadas del proyecto que se relacionan en el apartado “Objetivos alcanzados”.

6. Anexos

Certificaciones de algunas de las actividades desarrolladas por el grupo



PID 51

Vicios de transmisión textual

PANDEMIC EDITION

Todos los lunes de 10:30 a
12:30 a través de Discord

Para más información, contactar con julsanro@ucm.es

PID 51



Tras las huellas de DANTE

en el mundo contemporáneo

23 de abril, 12:30-14:30 h



Universidad Complutense de
Madrid

CONVERSACIONES
CON JUAN GABRIEL
VÁSQUEZ



Salón de actos, edificio D
Facultad de Filología
MIÉRCOLES 3 DE MARZO 2021
11:00-14:00

Aforo presencial limitado
Online por Google Meet

Inscripción previa: julsanro@ucm.es



II CONGRESO DE JÓVENES INVESTIGADORES JIMENA

ASOCIACIÓN JIMENA

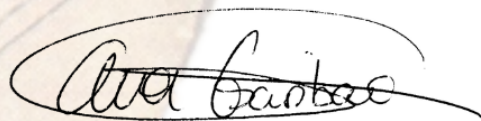
JÓVENES INVESTIGADORES MEDIEVALISTAS EN NUEVAS APROXIMACIONES

Julio San Román Cazorla

con DNI: 09134163N

Ha participado como ponente en el «II Congreso de Jóvenes Investigadores JIMENA: *El Cuerpo en el Medievo*» organizado por la Asociación JIMENA. La comunicación tuvo por título: *For the love of a queen: morality and symbolism of the body in Sir Orfeo*. El evento fue celebrado los días 30 de noviembre, 1 y 2 de diciembre de 2020.

Madrid, 2 de diciembre de 2020



ANA ESCRIBANO LÓPEZ

Presidenta de la
Asociación JIMENA

JIMENA
Asociación de Jóvenes Medievalistas
en Nuevas Aproximaciones



JAVIER LLIDÓ MIRAVÉ

Secretario de la
Asociación JIMENA



EL BANQUETE
de los
EXTRAÑOS

Guillermo Alonso Menchero

LIBROS INDIE